

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 Orense... Ptas. 2 al mes  
 Provincias... 12:50 al semestre  
 América y Portugal... 40 Ptas. al año  
 Extranjero... 55 " "  
**PAGO ANTICIPADO**  
 NÚMERO SUELTO, 10 CÉNTIMOS

# GALICIA

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN  
 Y TALLERES  
 Progreso, 45  
 Apartado de Correos, 48  
 Teléfono, 168  
**FRANQUEO CONCERTADO**

ORENSE ◊ Año II ◊ Número 220

Martes 10 de Marzo de 1931

Fundador: Marcial GINZO SOTO

## INTERESES MUNICIPALES

### El Ayuntamiento ha estado un año perjudicando al pueblo con su inactividad

#### La paralización de las obras y el informe de los abogados

Por fin el sábado, después de haber apelado a la segunda convocatoria, pudo reunirse el pleno del Ayuntamiento para resolver de modo definitivo la cuestión tan esencial a los intereses de la ciudad, como lo es sin duda alguna el empréstito y las obras en construcción paralizadas desde hace cerca de un año.

Como orensanos, celebramos que de una vez se haya abordado este asunto, pero faltáramos a nuestro deber si no volviéramos a reproducir una vez nuestra protesta por el procedimiento seguido y que consideramos altamente perjudicial a los intereses vecinales.

Hace próximamente un año corrido que la actual corporación municipal tomó posesión de la regencia administrativa del pueblo, y hasta creemos haber oído y leído que el alcalde daría una nota amplia comprensiva del estado en que se hallaba la hacienda municipal.

Atravesaba entonces, no sólo Orense, sino España entera, una época de confesión derivada de desquites y venganzas, y nada nos sorprendieron las murmuraciones y habladurías que sin freno alguno se desataron en el ambiente propicio a toda clase de acusaciones.

Si la Corporación municipal, hubiese cumplido con su deber primario, y estuviese capacitada para tan elemental labor, lo primero que las circunstancias le imponían, era un examen y estudio completo de la hacienda municipal, y seguidamente la publicación de la nota ofrecida al pueblo, por el que desempeñaba la Alcaldía don Alfonso Junquera.

El dilema que se presentaba al Ayuntamiento era inexorable: o la rescisión de los contratos por lesión real y concreta, o la continuación de las obras por carencia de dicha lesión.

Si las personas que constituyen la permanente no estaban capacitadas para llevar a cabo dicho examen y estudio, inmediatamente se debió solicitar los informes de letrados acostumbrados en semejantes casos.

Tendría ello la enorme ventaja de ahorrar tiempo y de no mantener en la incertidumbre y la duda a todos los orensanos con evidente perjuicio para los intereses públicos.

Pero con sorpresa de tirios y troyanos, la Permanente municipal se echó en la quietud y el abandono, y durante el transcurso de un año entero no se dio un sólo paso, paralizándose totalmente todas las obras municipales, algunas tan imperiosas como el agua del Loña y el colector del Barbaña, elementos indispensables a la vida local y que todo dinero es poco para pagarlo.

¿No existe aquí una verdadera falta de actividad y de gestión? ¿No se pueden apreciar quebrantos innegables a los ingresos del Municipio con la interminación de la Plaza de Abastos que a esta hora estaría rindiendo

cuantiosos beneficios económicos?

Se nos argüirá que no había dinero para terminar las obras, y aun dando por cierto tal falta de dinero, el mismo existe ahora también con la misma fuerza, y que hay que resolverlo, toda vez que los millones gastados no pueden quedar en completo abandono, y las obras es preciso terminárlas, porque además es exigua la cantidad que para tal fin se necesita.

Aun dejando a un lado estas consideraciones que nos sugiere la realidad, pudieron habilitarse, siquiera provisionalmente, los dos locales más amplios y espaciosos de la Plaza de Abastos, sin gastos mayores.

Véase cómo aparece bien clara y definida la responsabilidad del Ayuntamiento, encarnada en la Permanente, que no ha hecho otra cosa que dormir en la inactividad más absoluta.

Hora es también de que por la Alcaldía se remita a la prensa copia literal de los informes emitidos por los letrados, porque el pueblo tiene derecho a enterarse.

En resumen, que ha pasado un año sin hacer nada la Permanente. Que después de un año no hemos visto la nota de la Alcaldía, que prometiera. Que los informes jurídicos son completamente favorables a la anterior Corporación, compuesta de personas honorables y trabajadoras. Que todavía no dió señales de vida ningún grupo de capitalistas, ningún comercio mercantil orensano que tome a su cargo el dinero entregado por el Banco Local de Crédito para la realización de las obras municipales.

¿Dónde está el dinero de los ricos para beneficiar al pueblo? Si les parece caro el interés que cobra dicha entidad bancaria, por qué ellos no se hacen cargo de la operación a intereses más reducidos?

En otros pueblos, se lleva esa ruta del ejemplo, aquí en Orense siempre la charla y el barullo es lo que impera.

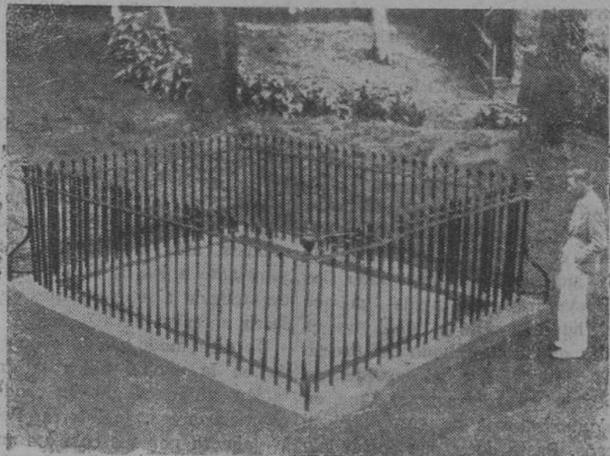
De estas y otras cosas seguiremos ocupándonos que bien valen la pena, así como también de ciertas frases atribuidas a determinados concejales.

### "La Verdad" de Murcia

Este prestigioso diario acaba de editar, siguiendo costumbre tradicional, un magnífico número extraordinario, que recoge los acontecimientos más destacados en la vida murciana durante el pasado año.

Contiene abundante información gráfica, reproducción en colores, de obras de arte, y una escogida colaboración literaria.

Tipográficamente nada deja que desear este número de "La Verdad", por el cual merece una entusiasta felicitación y se la enviamos muy cordialmente el culto catedrático del Instituto de Murcia, don Francisco Martínez, querido amigo nuestro.



La tumba de Napoleón en Santa Elena. A la derecha se ve al barón Geurgaud, descendiente del general que siguió a Napoleón en su destierro.

### EL CORO «DE RUADA»

#### Marchó anteayer tributándosele una entusiasta despedida

En el tren correo de anteayer salieron para Vigo los componentes de esta agrupación artística, y hoy, en uno de los más modernos trasatlánticos que hacen la ruta de Buenos Aires, embarcarán para la capital de la Argentina a donde van contratados para actuar en el Teatro Avenida a primeros del próximo mes de abril.

Era digno de admiración el entusiasmo que todos los excursionistas reflejaban en su semblante, pensando en el recibimiento que les esperaba por sus queridos paisanos que allende los mares piensan en su patria chica y ansían el feliz momento de poder oír sus cantos populares y recordar las típicas costumbres de nuestra querida Galicia, en cuyo momento se dará la nota más patente de nuestro más fervoroso regionalismo.

En la estación llenaban los andenes las familias y amigos de los excursionistas, así como numeroso público que concurrió para darles la despedida, demostrando las muchas simpatías con que cuenta en esta ciudad dicha agrupación.

Del elemento oficial estaba el gobernador interino señor Santalices y el oficial primero del Gobierno civil señor Vega, una representación del Excmo. Ayuntamiento; por el Orfeón «Unión Orensana», su presidente señor Rodríguez Veiras, acompañado de varios directivos; por la Casa del Pueblo, su presidente don José María Cid y varios directivos del Centro, y por el Coro De Ruada, el presidente don Olegario Muñiz y todos los que componen la Junta Directiva.

Con el coro fueron hasta Vigo, su presidente honorario el inspirado poeta, Javier Prado, (Lameiro) y el directivo señor Calviño.

El presidente de la Agrupación Coral «De Ruada» obsequió antes de partir el tren con cajas de cigarrillos a los coristas y cajas de bombones a las señoritas que componen dicha colectividad.

Al partir el tren, fueron aclamados los ruadistas por todos los presentes, deseándoles un feliz viaje y muchos aplausos y triunfos en su tournée artística, augurándoles días de gloria en sus actuaciones en la capital del Plata.

## ACTUACION POLITICA

### Las furias caciquiles, desbordadas

Tuve siempre gran cuidado de no aludir en mis escritos a ningún cacique determinado, aunque mi mayor satisfacción sería verlos a todos en la hoguera o en la horea, bien merecida por los crímenes perpetrados y muy útil para la salud del país. Y la causa de esta conducta observada no es el miedo, que no existe, ni consideración alguna, que no merecen; es simplemente porque creo que así se consigue mayor fruto.

El lector recordará que, a excepción de aquel famoso alcalde de Carbalino (que mucho tiene que agradecer a la piadosa censura) y el cirujano de Pazos de Arenteiro (a quien no tengo olvidado y volverá danzar en este diario) jamás he citado a nadie personalmente. Me contenté con hacer afirmaciones generales, sin descender a lo singular personal.

Sin embargo, tengo enojados a casi todos los caciques, y contra mi humilde e insignificante persona conspiran con rabia y furor de demonios. Me alegro y celebro grandemente la conspiración caciquil, esperando tranquilo el desbordamiento de su furia, sin propósito de pedir piedad ni clemencia.

Así como las encrespadas olas del mar se estrellan y deshacen al chocar contra las inmóviles rocas apostadas en su orilla, así también todas las amenazas y conspiraciones caciquiles se estrellarán al chocar con mi férrea voluntad, incapaz de ceder a los bárbaros golpes que se intentan llevar a la práctica. Pueden ya dar principio a su obra los travesos y desacreditados caciques. Aquí los espero con toda la tranquilidad de que soy capaz.

Claro está que todos ellos tienen el mismo programa, estudian los mismos libros, usan los mismos métodos, obran de la misma manera.

### Ayer llegó el gobernador civil de la provincia

En el expreso descendente de ayer ha llegado a esta ciudad el nuevo gobernador civil de la provincia.

Caso insólito en la historia provincial, lleno de efemérides que recuerdan constantemente la presencia de los altos mandos de la política en los andenes de la estación ferroviaria, con la obligada presentación de elementos predominantes y absorbentes.

El señor Castro Varela llegó a Orense y entró en el Gobierno civil completamente sólo, ya que de su llegada a nadie dió aviso.

Este acto de civismo y de independencia, revela al funcionario, digno y justo, que tiene el más elevado concepto del ejercicio de un cargo para el que se requieren condiciones excepcionales.

Si no tuviéramos ya conocimiento de su brillantísima actuación al frente del Gobierno civil de la provincia de Lugo, nos bastaría el hecho de su llegada, para convencernos de que el señor Castro Varela, será un gobernador que al rendirse solamente a la justicia, habrá de servir por igual los intereses legítimos de todos los orensanos.

Este es su mayor elogio.

Por eso, es justo que cada uno se aplique a sí mismo cuanto llevo afirmado de los caciques y crea ser él el aludido en mis escritos.

Para enojarlos e irritarlos más debo asegurarles que continuaré la labor emprendida; y mientras tenga aliento, continuaré clamando sin desmayo contra sus abusos e inmorales políticas. Y clamaré a sus propios oídos, con toda valentía, hasta que cojan algo de vergüenza y cambien de vida.

Más grato sería para mí poder decir que critico. Con sumo gusto pasaría el tiempo prodigando alabanzas y elogios a la labor de nuestros políticos si algo meritorio y plausible llevaran a la práctica en favor del pueblo que gobiernan y dirigen; pero siendo tan visibles sus desaciertos, tan enormes sus abusos, tan inhumano su proceder, no es decente callarse y dejarlos en santa paz.

Aquí estoy señores, con la frente levantada y los brazos extendidos esperando vuestros dardos envenenados. Podéis comenzar la furiosa descarga.

Ya sé la decencia que usáis en toda lucha y los medios a que apeláis en todas vuestras rastreas y denigrantes campañas, que manchan mucho más a quienes las alimentan y sostienen que a aquellos contra quienes van dirigidas; mas no por eso conseguiréis amedrentarme ni todo ello será suficiente para que tire con la pluma.

Mi propia sangre daría gusto si supiera que con ella os daríais por satisfechos y dejaríais en paz a la tierra que sufre y resiste vuestros desvarios y locuras, hasta el día próximo que os arrojará de su seno por malhechores y frescos, ya que fresca se necesita para obrar como vosotros obráis.

Hay que acomodarse al espíritu del siglo; y ya que el espíritu contemporáneo es contrario al caciquismo, es necesario enmendar la vida o conformarse con el ostracismo a que os condena la voluntad popular. Intentar resistir ante la general repulsa que se manifiesta cada día con mayor intensidad, sería obsesión de lunáticos.

### MARAVILLAS

## Hacienda

### Libramientos al pago

- Don Aurelio Fernández, 20.448,59 pesetas.
- Don Francisco Cachafeiro, 4.926,56.
- Florentino Diz, 4.783,60.
- Gisleno Gallego, 44.072,96.
- José Alfonsín, 37.473,85.
- Manuel Romero, 9.170,81.
- Manuel Díaz, 2.652,42.
- Ramón Bugallo, 14.997,89.
- Aurelio Fernández, 3.307,08.
- Emilio Astray, 616,88.
- Constantino Añel, 493,51.
- Luis Macía, 2.320,50.
- Arturo Pérez, 145,99.
- José Álvarez, 150.

Excelentísimo señor presidente de la Diputación, 1.451,25.  
 Excelentísimo señor gobernador civil, 1.918,35.

Lea V. GALICIA

CARTAS DE CUBA

La batalla del azúcar

Especiales para GALICIA

Afrontando resueltamente la crisis mundial, la industria azucarera cubana ha dado uno de los pasos más enérgicos...

Un desequilibrio incontrastable entre la oferta y la demanda, inmutable ley de la economía humana...

Dentro de la lógica industrial, el problema del azúcar pudiera resolverse con la eliminación de los más débiles...

En esta situación aparentemente insoluble, Cuba tomó la iniciativa de gestionar un convenio...

Fué de esta manera como se empeñó la batalla del azúcar, cuyos ecos habrán recogido las columnas de GALICIA...

la posición de Cuba en el mercado mundial, al retirar de este millón y medio de toneladas del actual sobrante del producto...

De este modo se dió el primer paso, prueba de la buena fe cubana, en vísperas de negociarse el pacto mundial...

aceptaron los puntos de vista cubanos para restringir las zafras, con ligeras modificaciones accidentales...

Cuba segrega un remanente de millón y medio de toneladas de azúcar, más que podrá exportar anualmente...

Ya convenidas estas líneas generales de acción industrial los dos principales productores de azúcar del mundo...

Bélgica, y «observadores» de Francia, Inglaterra y algún otro país no exportador...

Fueron más laboriosas las negociaciones de Bruselas que las de Amsterdam.

La complejidad de factores a que aludimos antes y la intransigencia que desde el principio exteriorizó la representación alemana...

Gracias al convenio preliminar

GARAGE AMERICANO Automóviles y Camiones DODGE Teléfono 457 El Puente

no aceptó su proporción, negociando hasta el fin un aumento importante de la que se le asignaba...

Nuevas transigencias y gestiones que prolongaron en Berlín y París las discusiones de Bruselas...

De este modo quedó concertada en la capital belga la limitación universal de la producción azucarera...

Las consecuencias de esta convención de países productores de un artículo de tan prima necesidad como el azúcar...

Información del Magisterio

Recordamos a los opositores maestros y maestras, que el 17 termina el plazo para la remisión a la Dirección general...

De ellas se suprime, en el turno maestras, la señalada con el número 409...

En cambio, en la de maestros, se añade la de Santiago, en el Barco, aunque sin número...

FRENTE UNICO DEL MAGISTERIO PRIMARIO ESPAÑOL

Desde que se hizo pública la constitución del Frente vienen recibiendo este Comité y los maestros que lo integran un considerable número de tarjetas...

Anima en sus esfuerzos a este Comité el verse tan manifestamente asistido por los maestros de toda España...

En la imposibilidad de contestar a todos individualmente, lo hacemos con esta nota de general agradecimiento...

De la correspondencia recibida deducimos la necesidad de hacer saber a todos:

- 1.º Que nuestra gestión definitiva alcanza únicamente a defender las aspiraciones unánimes... 2.º Que sin perjuicio de esta definición...

3.º Que cuantas proposiciones se nos envíen, bien sea por individuos, grupos o entidades...

4.º Que para todas las proposiciones parciales y concretas, que puedan considerar sus autores como posibles aspiraciones comunes...

5.º Que la mejor colaboración que pueden prestarnos, en bien de las aspiraciones...

Todos los maestros deben meditar conscientes de la responsabilidad que a cada una corresponde...

Hemos de hacer constar claramente desde el principio que no pretendemos prestigio representativo...

Que todos sepamos cumplir con nuestro deber.

EL COMITE CENTRAL

FISK LA CUBIERTA DE MAS RENDIMIENTO PIDA USTED FISK A SU VENDEDOR... Teodoro de las Llanderas García Barbón, 81 - 3.º VIGO

LA MEJICANA EMILIO VAZQUEZ L. Espada Orense COMIDAS A LA CARTA COCINA EXCELENTE HABITACIONES Le V. GALICIA

Gran Tintorería España Sucursal: Paz, 12 - ORENSE LA MEJOR Y MAS ACREDITADA de todas las de Galicia...

ALMACENES CELESTINO Plazuela del Recreo, núm. 2 - ORENSE Sucursal en MONFORTE EL MÁS EXTENSO SURTIDO - LAS MÁS ALTAS NOVEDADES EN CALZADO USTED LAS HALLARÁ SIEMPRE EN ESTA CASA "CELSTY" el calzado elegante y de calidad Loza - Cristal - Perfumería - Muebles - Objetos para regalo y artículos para viaje

SI V. DESEA Maquinaria Agrícola Tenga presente los excelentes resultados de la que lleva la marca MUGICA ARELLANO Y COMP. Ingenieros - Pamplona Sucursal en ORENSE: Avenida Buenos Aires, núm. 10

# Ungüento Sandino

DESDE LAZA

## Un cacique conservador que también sirve para republicano

Conviene divulgar las estatuas de que se vale el famoso cacique que en este municipio representa a la antigua farsa, para atraer partidarios que aplaudan la escoria que intentó barrer nuestro glorioso ejército en el año 23.

Todos los lectores saben el momento crítico porque pasó España cuando la última crisis, así como no ignoran los variados y amenos «pasodobles» que ejecutaba el fogoso constituyente Sánchez Guerra para la formación de su Gabinete.

Considerando que este prohombre, de puro monárquico había llegado a perder la confianza en la misma confianza ¿qué sucedió? Pues nada, ¡una friolera!... Que al llegar aquí la noticia de que Sánchez Guerra formaba Gobierno, nuestro cacique que ostenta además la representación monárquica conservadora, llamó a unos cuantos raudas de su cuadrilla, y con aire profético les dijo solemnemente que dentro de tres días quedaban convocados para acudir a un punto denominado «La Picota» y desde allí dar vivas a la República.

Ni que decir tiene que tan fausta noticia corrió por los pueblos inmediatos; aunque no tan pronto como ellos quisieron, por la sencilla razón de que la carretera concedida por los ministros de la Dictadura quedó en suspenso al cesar aquel Gobierno; pero con todo eso, la noticia corrió y penetró hasta en el último hogar como cosa cierta porque lo había dicho el señor cacique de Laza. Al día siguiente, ya más próximos a la república, como el aludido cacique se codea mucho con los principios religiosos, le parecía imposible que no ocurriera lo que a él se le había metido en la molera, y sin más ni más llamó al pobre de su alguacil para encargarle que marchara por los pueblos del Ayuntamiento e hiciera saber a todos, pobres y ricos, jóvenes y ancianos, amigos y enemigos, etc., etc., que desde aquella fecha, el clero quedaba separado del Estado, es decir, que los curas ya no tenían paga. Y ahora pregunto yo: ¿no sería mejor, que dicho cacique diera, en el poco tiempo que le queda de mangoneo, ejemplo de más sensatez a todos los ciudadanos que forman este Ayuntamiento? Parece mentira que olvide tan pronto los recuerdos pasados. Hace siete años por su buena conducta tuvo que ser desterrado; hoy ya no se conforma con ser

casique conservador y quiere serlo también republicano. ¿Habrá desahogado igual? Ya volveremos otro día amenazando estas columnas con otras muy sabrosas anécdotas, que dejarán al descubierto la sinvergüencería de unos caciques en los cuales pretende afianzar su influencia en el pueblo el partido conservador bugallista.

Eleuterio GRANDE.  
Laza, 6-III-31.

**GRAN CRUCERO**  
POR EL MEDITERRANEO Y TIERRA SANTA  
Desde el 7 de Abril al 20 de Mayo de 1931  
ITINERARIO  
Barcelona, Niza, Génova, Roma, Nápoles, Pompeya, Alejandría, Cairo, Luxor, Assuan, Port-Said, Jafa, Caifa, TODA TIERRA SANTA, Damasco, Baalbek, Beirut, Chipre, Constantinopla, Atenas, Marsella, Lourdes, Irún  
INMEJORABLES SERVICIOS.—PRECIOS REDUCIDOS  
**Orense. - "VIAJES MARSANS"**  
FOLLETOS E INSCRIPCIONES  
PROGRESO, 46

## Los Peares Leiro

NOTAS SOCIALES

Nuestro distinguido amigo don Benedito Requejo se encuentra notablemente aliviado de su enfermedad.

Lo celebramos sinceramente y le deseamos un total restablecimiento. En su casa de Santa Baya ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña doña Celsa Fernández esposa de nuestro estimado amigo don Domingo Rodríguez, acreditado industrial de esta plaza.

Ha sido bautizada en la parroquia de Colaguanes, imponiéndosele en la pila bautismal los nombres de María Teresa.

Reciban los padres nuestra enhorabuena.

TRASLADO DE FUNCIONARIOS

El 5 de actual cesó en el cargo de administrador de Correos en esta villa, el oficial don Luis Izquierdo Balbuena, por haber sido trasladado a petición propia, a la Central de Orense, donde desempeñará el mismo empleo.

Llevaba el Sr. Izquierdo unos nueve años, residiendo en esta y en el desempeño de su cometido, lo que hacia a satisfacción de todos. Es un funcionario integérrimo y caballero intachable que supo granjearse la amistad de cuantos hasta la fecha fueron sus convecinos los que lamentan su ausencia.

Deseamos al señor Izquierdo continuados éxitos en su carrera.

Para sustituirle en el mismo cargo, fué nombrado en propiedad por la Dirección del ramo, el oficial don Jesús Osorio, que ya lo desempeñó interinamente una temporada en el año último. Como ya se conocía al señor Osorio y se sabía lo mucho que vale como funcionario, su nombramiento fué muy bien acogido por todo el vecindario.

Nosotros, interpretando el sentir de los demás y el nuestro en particular, le felicitamos desde estas columnas, congratulándonos por su designación para desempeñar tal cometido, seguros de que nos han de sobrar motivos para aplaudir su labor.

Sea bienvenido y que la nueva vecindad le resulte tan grata como se le desea.

PLÁTICAS PIADOSAS

Nuestro celoso párroco, don Juan Pérez Vázquez, desde el principio de la cuaresma, todas las noches—después del santo Rosario—viene dando unas pláticas en la parroquia de Lebosende y los viernes en la capilla de San Pedro, de esta villa, dedicadas como preparación para el próximo Precepto Pascual a la que concurren diariamente gran número de fieles, ansiosos de oír los santos consejos que tan virtuosamente expone elocuentemente desde la cátedra sagrada.

VENTAS AL POR MAYOR  
**F. ROMAN y SACO - Orense**

## El Herniado

Debe combatir su enfermedad inmediata y enérgicamente, no importa cuanto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer. Para cuidarse solamente tienen los HERNIADOS dos remedios racionales a su disposición:

1.º La operación, que necesita para efectuarse personas especialmente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros, y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

2.º La CONTENCIÓN ABSOLUTA y PERMANENTE que asegura la desaparición definitiva de la HERNIA, gracias a una acción eficaz y constante sobre la misma, empezando por localizar la lesión y descartar en seguida todo peligro. Esta CONTENCIÓN ABSOLUTA y PERMANENTE, indispensable para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas aplicaciones especiales son estrictamente individuales y diversas, gracias a lo cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin molestia alguna, sus cargos o trabajos por pesados que sean y obtener resultados inesperados por ellos.

Lea usted estas cartas que añadimos a las numerosas que se han hecho públicas y cuidese con la precisión y la urgencia que su caso merece.

La Coruña, 13 de Agosto de 1930. Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico, BARCELONA. Muy Sr. mío: Tengo el gusto de participarle que me encuentro completamente curado de la hernia que padezco, merced a la excelencia de su Método y aparatos C. A. BOER que recomendaré a mis amigos y conocidos. La presente sirve para testimoniarle mi agradecimiento y que disponga de esta carta como guste. Quedo de usted atto. s. s., MANUEL PORTELA, calle de San Andrés, 154, 3.º LA CORUNA.

QUILONO, 1 Diciembre 1930. C. A. BOER, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de dirigirme la presente para notificarle mi curación, de la hernia que venía padeciendo desde hace seis años. Puede usted hacer de mi carta el uso que le plazca para que los herniados sepan los buenos resultados del Método C. A. BOER. Reiterando las gracias queda de usted afmo. s. s. y amigo, ANGEL GARCIA ALVAREZ, en San Miguel de Quilono (La Plata), Prt.º Avilés (Asturias).

HERNIADOS y todas las personas que quieran evitar molestias y graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caído y obesidad, visiten con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER, en

- VERIN, miércoles 11 Marzo, «Hotel Salgado»
- GINZO LIMIA, jueves 12, «Fonda Felipe»
- CELANOVA, viernes 13, «Hotel Vda. Balbino»
- RIBADAVIA, sábado 14, «Hotel Castilla»
- SARRIA, domingo, 15 Marzo «Hotel Roma»
- MONFORTE LEMOS el 16 «Hotel Reina Victoria»
- LUGO, martes 17 Marzo, «Hotel Mendez Núñez»
- CHANTADA, miércoles 18, «Fonda Merlán»
- ORENSE, jueves 19 Marzo, HOTEL MIÑO
- SALVATIERRA Miño, viernes 20 «Hotel Miño»
- VIGO, miércoles 25 Marzo, «Palace Hotel»
- PONTEVEDRA, jueves 26 Marzo, «Palace Hotel»
- LALIN, miércoles 1.º Abril, «Fonda Rodríguez»
- C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo 60, BARCELONA

casique conservador y quiere serlo también republicano.

¿Habrá desahogado igual?

Ya volveremos otro día amenazando estas columnas con otras muy sabrosas anécdotas, que dejarán al descubierto la sinvergüencería de unos caciques en los cuales pretende afianzar su influencia en el pueblo el partido conservador bugallista.

Eleuterio GRANDE.  
Laza, 6-III-31.

**Lea V. GALICIA**

—Ha regresado de sus posesiones de Tuiriz (Monforte), doña Aurora Figueras de Ferreiros.

—De paso para La Coruña hemos tenido sumo gusto en saludar en esta estación a nuestro querido amigo don Serafín Rodríguez, culto maestro de la Escuela nacional de las Caldas (Orense).

## Hotel Continental

ESPLENDIDO EDIFICIO  
GRAN CONFORT  
VIGO

CUBIERTAS PARA AUTOMOVILES

**"ESPAÑA"**  
Cuera superflex (Balón)  
LAS MEJORES Y DE MAS BAJO PRECIO  
**Andrés Perille**  
ORENSE  
Depositorio de Comercial Pirelle

Seguros de Incendios y Responsabilidad civil  
**"LA URBANA"**  
Seguros contra accidentes del trabajo y vida  
DIRECCION: **JOSÉ MARTINEZ PEDRAYO**  
Progreso, 46. 3.º - ORENSE.

**Ferretería Perille**  
Paz Nóvoa, 6  
Edificio Hotel Miño)  
Cerrajería para Obras - Herramientas para todos los oficios  
Material Sanitario Accesorios para Automóviles Artículos de sport

**El Esprit**  
Calle de la Paz, 28  
ORENSE  
HEMOS RECIBIDO DE CASAS MUY IMPORTANTES MODELOS DE RASO Y GROS - GRAIN  
PARA SEMANA SANTA  
PRESENTAMOS UN EXTENSO SURTIDO EN VELOS

**Grandes Almacenes de Ferrería**  
DE  
**Manuel González y Comp.ª (S. L.)**  
Progreso, 61 - ORENSE - Teléfono 113  
HIERROS - ACEROS - METALES - FERRETERIA  
HERRAMIENTAS - CHAPAS - TUBOS - CORREAS  
BATERIA DE COCINA - ABONOS - SULFATO - AZU - FRE - VIDRIOS - CARBURO - CAL

**LÁMPARAS REGIONALES**  
**EIRIA**  
Luz clara  
Economía en el consumo  
Larga duración  
FÁBRICA EN PADRON (Coruña)  
De venta en todos los bazares y establecimientos de electricidad

**PARTOS**  
COMADRONA TITULADA  
**M. Gallego Iglesias**  
Profesora en partos  
Licenciada en la Facultad de Medicina y Cirugía de Santiago. Admite en su domicilio señoras en estado de ser asistidas. También concurre fuera de la localidad.  
PIZARRO, 20.1.º

**Patatas alemanas para sembrar**  
Variedad EDELTRANT, de enorme producción, excelente calidad y completamente resistentes a la peste. Precio 45 pesetas cien kilos incluso saco.  
Pédidos a don ALFONSO ESPINOSA, de Monforte de Lemus y don ANDRES PERILLE de Orense.

# El domingo fué operada felizmente de apendicitis, la Infanta Cristina.-El día 12 publicarán los "Boletines Oficiales" la convocatoria de elecciones

## Los monárquicos de Madrid

Por fin llegaron a una inteligencia los monárquicos de Madrid para la formación de una candidatura única en las próximas elecciones municipales.

La candidatura la integrarán once liberales, once mauristas, siete conservadores y dos demócratas.

Por su parte, la Unión Monárquica presentará también candidatos propios.

## Marfil optimista

### Dice que reina tranquilidad

El subsecretario de Gobernación manifestó que reina tranquilidad en toda España, y que aunque subsiste la suspensión de garantías, éstas no afectan al derecho de reunión.

Así lo manifiestan los mítines y manifestaciones que se celebraron ayer, entre ellas una en Lérida en honor de Maciá, sin que tuviese que intervenir para nada el gobernador.

También dieron conferencias en Cádiz, Jiménez Asúa, y Piniés en Zaragoza, con plena libertad.

El diario «La Prensa» de San Sebastián, ha reanudado su publicación.

Como al parecer, la opinión responde, el Gobierno va derecho al restablecimiento de la normalidad.

El día 12 aparecerá en los Boletines Oficiales la convocatoria de elecciones, habiéndose enviado ya instrucciones en este sentido, a los gobernadores.

También—terminó diciendo el señor Marfil—se ha comunicado a los alcaldes y presidentes de Diputaciones que habían renunciado que continúen en sus cargos, pues el Gobierno deja a estos organismos en libertad para que dispongan lo que estimen más conveniente.

## En el Banco de España

### Se celebra Junta general de accionistas

En el Banco de España se celebró junta general de accionistas asistiendo 350.

El señor Corona expuso el temor de la insuficiencia del encaje oro para responder de las obligaciones a que está afecto.

El conde de Limpias le contestó diciendo que actualmente hay en circulación 4.776 millones de pesetas, y que en el Banco hay oro para responder de 5.700 millones.

Rodríguez Viguri defendió la gestión del Gobierno presidido por el general Berenguer, diciendo que cumplió la ley.

Barrio advirtió que los accionistas no acataban más leyes que las votadas por las Cortes.

Después fué aprobada la Memoria y reelegidos los vocales del Consejo.

Por unanimidad fué elegido el conde de Heredia-Spínola.

Se indicó la conveniencia de suprimir el Centro de Estudios económicos, pero por fin se acordó conservarlo en atención a que tal institución la hay en todos los países del mundo.

Se hizo constar que el envío de oro al extranjero se hizo en virtud de la ordenación bancaria para regular los cambios.

Por último se acordó colocar una lápida que recuerde la memoria del fallecido subgobernador señor Marqués de Cabra.

## Contra el decreto de inquilinato

En el Teatro Reina Victoria se

celebró un mitin para pedir la derogación del decreto de Montes Jovellar sobre inquilinato.

Se acordó pedir al Ayuntamiento la construcción de veinte mil casas baratas, pues actualmente tiene Madrid un déficit de más de cuarenta mil viviendas.

## Mitin obrero

En la Casa del Pueblo se celebró un mitin para tratar de la falta de trabajo.

Los oradores protestaron contra el Estado que no se ocupa de este problema.

Se ratificó la unión de los obreros contra el capitalismo.

## Concurso entre camareros

Los camareros celebraron un concurso de velocidad con bandejas repletas de los correspondientes servicios.

El concurso consistía en hacer lo más rápido posible el recorrido desde la Moncloa a la Cibeles. Asistieron 40 concursantes, pero debido a la lluvia se suspendió la prueba que se celebrará el próximo domingo en el Stadium.

## La infanta Cristina

### Ayer fué operada felizmente de apendicitis

Ayer tarde, la Reina acompañada de las infantas Cristina y Beatriz, fué al Dispensario de la Cruz Roja en los Cuatro Caminos, donde quedó hospitalizada la primera de las infantas.

Se le hizo la operación de la apendicitis por el señor Gómez Ulla, asistiendo a la misma los doctores Varela, Elizagaray y Soler.

La operación duró tres cuartos de hora e inmediatamente de realizado, se telefonó al Rey el resultado.

Don Alfonso vino al punto a visitar a su hija, quedando como enfermera de ésta, su hermana la infanta Beatriz.

Hoy al mediodía, el doctor Varela fué a Palacio para informar del curso de la enfermedad a los Reyes.

Al salir, manifestó que fuera una operación táctica y que la ilustre enferma estará en el Sanatorio, el tiempo exigido por esta clase de operaciones.

La operación se hizo en frío sin esperar a la reacción, extirpándose el apéndice que se vio que estaba enfermo.

El doctor Varela terminó diciendo que espera que la juventud y fortaleza de la infanta, le permitirá un pronto restablecimiento.

## Despacho regio

Despacharon con el Rey el presidente y los ministros de Estado y de Justicia.

Aznar dijo que había sido largo el despacho porque tardara en venir el Rey a causa de la operación sufrida por la infanta Cristina.

Alhucemas confirmó que se habían ampliado diez plazas a las cincuenta anunciadas para la Judicatura, a petición del Tribunal examinador fundándose en que diez opositores aprobados no podrían posesionarse por ser menores, y en haberse restablecido los diez juzgados suprimidos por la Dictadura.

Romanones dijo que pusiera a la firma la concesión de la Cruz de Isabel la Católica al presidente de la Audiencia de Madrid, y la de Carlos III al marqués de Alonso Martínez.

## Visitas al Presidente

Visitaron a Aznar comisiones de Barcelona y Sevilla, que fueron a pedir el auxilio del Estado para saldar los déficits por las Exposiciones.

## De Gobernación

### En Mayo se constituirán los Ayuntamientos

El marqués de Hoyos manifestó que hasta el mes de mayo no se podrán constituir los nuevos Ayuntamientos.

Añadió que le visitara el presidente del Ateneo, y que para mañana tiene citada a la directiva para tratar de la reapertura de dicho Centro, creyendo que se llegará a un acuerdo.

## La reforma de la segunda enseñanza

Gascón y Marín manifestó que se ocupa de la reforma de la segunda enseñanza.

Conferenció con los directores de los Institutos de Madrid y con la comisión que había nombrado Tormo.

Desea terminar el estudio de la reforma antes del verano, para que pueda implantarse durante el próximo curso.

## Noticias de Barcelona

BARCELONA.—El automóvil en que viajaba el señor Obispo con algunos familiares, se estrelló contra un árbol.

El Prelado sufrió lesiones leves, siendo muy felicitado por no haber tenido mayores consecuencias el accidente.

—Ha llegado de París el señor Cambó, recibiendo sus amigos. —Maciá fué objeto de una manifestación en Lérida, recibiendo flores y palomas.

En la plaza pronunció un discurso.

Luego en su casa invitó a comer a varios amigos.

## Revolucionarios detenidos

ASTORGA.—La Guardia Civil sorprendió una reunión clandestina de republicanos, deteniendo a veintidós.

Entre ellos se hallaba el jefe de Correos de Villanueva de Orbigó.

Los detenidos ingresaron en la cárcel.

## Petición del Sindicato Unico

BARCELONA.—Una comisión del Sindicato Unico ha visitado al gobernador civil, interesándole la reapertura de los centros del partido clausurados.

## Un monumento a Bolívar

VALENCIA.—Esta mañana se inauguró solemnemente el monumento a la memoria del libertador, Simón Bolívar.

Al acto asistieron las autoridades, los cónsules y un gran gentío.

El alcalde pronunció un elo-

cuente discurso que fué contestado por el cónsul de Venezuela, patria de Bolívar.

Después se celebró un banquete.

## Discusión sangrienta

VALENCIA.—En el barrio chino cuestionaron Agustín Piña de 72 años, dueño de una casa de hospedaje y Joaquín Martínez, de 42, por cuestión de una deuda.

Joaquín maltrató de obra al posadero.

Enterado un hijo de éste llamado Agustín, buscó al agresor de su padre y le disparó tres tiros, dejándole en estado gravísimo.

## La Comisión militar francesa

ZARAGOZA.—Esta mañana llegó la comisión militar francesa que preside el general de Ingenieros Mr. Chavineaux.

Visitó la Academia general militar, presenciando los ejercicios realizados por el batallón de alumnos.

A las cuatro de la tarde salieron con dirección a Barcelona.

## Protesta contra la designación de algunos gobernadores

VALLADOLID.—Se ha reunido el Comité del partido Nacional Agrario, acordando dirigir una protesta al Gobierno por el nombramiento de algunos gobernadores, e interesarle al propio tiempo preste atención preferente y resuelva el problema triguero.

## Extranjero

### Un terremoto en los Balcanes

#### Varios pueblos destruidos.—Numerosas víctimas

BELGRADO.—Ayer se dejó sentir sobre toda la región balcánica un terremoto de gran intensidad, especialmente al sur de Servia.

En el pueblo de Estrimoza se derrumbaron mil casas y el de Peraño quedó totalmente destruido, pereciendo 19 personas y siendo bastantes los heridos.

En Palantogo han aparecido 22 muertos.

Ante la magnitud de la catástrofe, el Rey Alejandro de Yugoslavia, ha salido a recorrer las regiones devastadas.

Más de cuatro mil familias se han quedado sin viviendas.

El ministerio del Ejército ha enviado tropas, barracones y otros auxilios.

Se ha decretado el licenciamiento de los soldados de los pueblos castigados por el terremoto.

Hasta ahora van recogidos 60 cadáveres y los heridos pasan de 500.

Esta mañana se repitió el fenómeno en esta capital, aunque con menos intensidad.

Algunas edificaciones sufrieron desperfectos especialmente la Casa de Correos, cuyos daños son de consideración.

# La jornada deportiva del domingo en España

## Primera división

Bilbao.—Athletic, 4; Europa, 1. Vitoria.—Alavés, 2; Madrid, 0. San Sebastián.—Real Sociedad, 4; Racing, 7. Barcelona.—Español, 4; R. U. de Irún, 2. Barcelona.—Barcelona, 2; Arenas, 0.

## Segunda división

Valencia.—Valencia, 5; Oviedo, 2. Sevilla.—Real Sevilla, 3; Iberia, 0. Coruña.—Deportivo de La Coruña, 2; Betis, 1. Gijón.—Sporting, 7; Castellón, 2. Madrid.—Athletic de Madrid, 6; Real Murcia, 1.

## Tercera división

### PRIMER GRUPO

Avilés.—Stadium Avilesino, 1; Gijón, 3. Madrid.—Racing de Madrid, 1; Racing del Ferrol, 1. León.—Cultural Leonesa, 1; Real Valladolid, 1. Vigo.—Real Club Celta, 6; Nacional, 0.

### SEGUNDO GRUPO

Sestao.—Sestao, 1; Patria, 0. Zaragoza.—Zaragoza, 0; Baracaldo, 4. Pamplona.—Osasuna, 7; Tolosa, 2. Logroño.—Logroño, 6; Aurora, 0.

# Según Chapaprieta, Alba se viene definitivamente para España, ingresando en el bloque canstitucionalista.-Se anuncia su llegada a Madrid, para el jueves próximo

## Impresión de Bolsa

En la sesión de hoy hubo para lización en los fondos del Estado.

Los valores ferroviarios se mantuvieron firmes, habiendo gran ofrecimiento en dinero.

La moneda extranjera se cotizó de la siguiente manera:

Libras, 45. Francos, 36,30. Dólares, 9,26.

## El tiempo

La temperatura es suave, dominando lluvias y vientos.

La máxima fué hoy de 25 grados en Valencia, y la mínima de 4 en Salamanca.

Para mañana se anuncian aguaceros y marejadas, especialmente en las costas del Sur.

## El Lar gallego

Hoy se celebró Junta general en el Lar Gallego, para la renovación de cargos.

Resultó elegido presidente García Martí.

## En la Unión Patriótica

Esta tarde en el local de Unión Patriótica se celebró la Asamblea del partido.

Según nota facilitada a la Prensa, se acordó ratificar el programa dado por el fundador de la agrupación, general Primo de Rivera, y hacer una intensa propaganda de aquél.

También se recomienda a todos los afiliados, que en las próximas elecciones municipales voten a los candidatos que presente Unión Monárquica.

## Vinos y conservas

Los exportadores de vinos y conservas se han constituido en sesión permanente, esperando la reanudación de las negociaciones comerciales con Francia.

Creem que servirán de base para estas negociaciones, las potencias francesas.

## Ossorio Gallardo y el amor

Ossorio Gallardo dará mañana una conferencia en el Lyceo Club Femenino, tratando del Amor, el Matrimonio y el Divorcio.

## La campaña contra el inquilinato

El presidente de la Confederación de Círculos Mercantiles ha dirigido una exposición al Gobierno haciendo presentes los graves perjuicios que se irrogan al Comercio con el decreto de Montes Jovellar prorrogando el decreto de alquileres.

Terminan pidiendo la derogación de dicho decreto.

## Elogios al Rey

Un numeroso grupo de médicos visitó la Ciudad Universitaria.

Allí fueron obsequiados con un banquete, durante el cual fueron unánimes los elogios al Rey por interés que pone en la ejecución de esta gran obra.

## La infanta Cristina

El estado de la infanta Cristina es satisfactorio.

A las seis de la tarde estuvieron a visitarla en el Sanatorio, el Rey, la Reina, el Príncipe de Asturias y el Infante don Jaime.

## Indalecio Prieto habla de elecciones

Según manifestaciones de Indalecio Prieto en un periódico, el comu-

nismo es un engañoso que se coitiza para asustar a la burguesía.

Creo que los partidos extremos deben acudir a las elecciones municipales, realizando una viva campaña de agitación.

Añade que es un error elegir candidatos que están presos y procesados, debiendo ser votados aquellos elementos afines que puedan posesionarse inmediatamente de los cargos.

## Accidente de automóvil

Esta tarde en la carretera de Aragón volcó un automóvil que guiaba Serafín Sacristán Fuentes, hermano del mismo novillero de los mismos apellidos.

A consecuencia del vuelco murió José Mata, que acompañaba al prósar de París, ha manifestado que pietario del coche.

## Alba y los constitucionalistas

### Chapaprieta hace declaraciones

Chapaprieta, que acaba de regresar en la entrevista que allí tuvo con Santiago Alba, dió cuenta a éste, del proyecto de bloque constitucionalista.

Añadió que Alba vendrá pronto a Madrid, liquidando antes los negocios que tiene en Francia.

Vendrá para quedarse definitivamente en España.

Bien en un discurso o bien en un manifiesto, expondrá su parecer a sus amigos, aunque lo más probable es que sea en forma de conclusiones que surjan de una Asamblea que se celebre.

Dice Chapaprieta que reciben muchas adhesiones de Coruña, Cáceres, Granada y Alicante.

Creo que conviene que venga un Gobierno que convoque Cortes Constituyentes para que sea la voluntad del pueblo quien resuelva el problema político.

Este Parlamento sólo podrá convocarlo un Gobierno de izquierdas.

## «El Sol» y «La Voz»

«La Voz» publica un suelto diciendo que es inexacto que Urgoiti haya cedido las acciones que tiene en las empresas de «El Sol» y «La Voz».

Añade que si algo hubiese de esto, sus lectores serían los primeros en saberlo.

## El problema escolar

### Gascón y Marín está satisfecho

El ministro de Instrucción se muestra satisfecho de la actitud de los estudiantes, que dice se consagran ya a la vida universitaria.

Considera alejado el peligro de la revolución, como lo prueba el que todos los partidos políticos acuden a las elecciones, convencidos de la sinceridad con que procede el Gobierno.

Se le preguntó respecto a la amnistía, contestando que eso era misión de las Cortes.

El Gobierno añadió—podría conceder un indulto, pero no aprovecharía a los que están en rebelión.

## El iluso don Niceto

Un periódico publica unas declaraciones de Alcalá Zamora diciendo que si hay sinceridad electoral, la Unión republicana-socialista obtendrá mayoría en casi todos los Ayuntamientos de España.

Según don Niceto, la mayoría del país es republicana.

## Reina tranquilidad

El ministro de la Gobernación par-

participó a los periodistas que no tenían noticia alguna que comunicar, y si solamente que según telegrama de los gobernadores reinaba tranquilidad en todas las provincias.

**Romanones sin noticias**

El ministro de Estado, por conducto de uno de sus secretarios, pasó aviso a los periodistas, diciéndoles que hoy no les recibiría por carecer de noticias que comunicarles.

**El Sr. Moratinos en libertad**

Ha sido puesto en libertad el abogado señor Moratinos, detenido como complicado en la ocultación de Marcelino Domingo, durante la estancia de éste en Badajoz.

**Funerales por Dato**

En la iglesia de San Manuel se celebraron hoy solemnes funerales en memoria de don Eduardo Dato. Asistió el conde de Bugallal, acompañado de los exministros conservadores.

También concurrieron los señores Sánchez Guerra y doctor Marañón.

**En favor de los detenidos políticos**

El gobernador de Vitoria autorizó la celebración de una manifestación en favor de la libertad de los presos políticos.

Los organizadores repartieron unas hojas y después se verificó el acto.

El gimnista de León, apellidado Ta-

Los manifestantes entregaron al gobernador unas peticiones que éste prometió elevar al Gobierno.

**Los constitucionalistas**

El próximo miércoles llegará a Madrid el señor Burgos Mazo, y el jueves se espera a don Santiago Alba.

El viernes celebrarán los constitucionalistas una nueva reunión, a la que se concede gran importancia por ser la primera a que asiste el señor Alba.

**Reunión de fabricantes de harinas**

A las doce de la mañana se reunieron en el Circulo Mercantil los fabricantes de Harinas.

Acordaron solicitar del Gobierno se les abone la bonificación de los derechos arancelarios, cuestión primordial, pues de lo contrario, muchos de ellos se verán obligados a cerrar sus fábricas.

**Comunistas detenidos**

Han sido detenidos, como complicados en la agresión a los obreros de la Ciudad Universitaria, los comunistas Laureano Salinas y Francisco Romero.

**Al apearse de un tranvía se fractura la base del cráneo un militar**

Al descender de la parte trasera de un tranvía que marchaba por la calle de Alcalá, un cabo del repia, tuvo la mala suerte de caer hacia atrás, fracturándose la base del cráneo.

**ULTIMA HORA**  
**Un soldado en Segovia, dispara su fusil contra sus compañeros.--En la isla Mauricio un ciclón arrasa las plantaciones de azúcar**

**Resumen de noticias**

Falleció el magistrado jubilado del Supremo señor Balbontin.

—Mañana sale para Granada, con objeto de reponer su salud el ministro del Ejército general Berenguer.

—En la Asociación de la Prensa se verificó hoy la entrega del nombramiento de catedrático al periodista señor Hernández Morondo.

Verificó la entrega el ministro y asistieron además el señor Francos Rodríguez y el presidente del tribunal de oposiciones señor Royo Vilanova y muchos periodistas.

SEGOVIA. — En el cuartel, y cuando ejecutaban la instrucción en el patio, el soldado Manuel Rodríguez Tenreiro, disparó varias veces su fusil contra sus compañeros.

Después de grandes esfuerzos pudo ser desarmado.

En la enfermería fueron curados José Lemo e Ignacio Sánchez de heridas graves, y tres soldados más de heridas leves.

OVIEDO.—La empresa de las minas de Langreo aceptó las bases propuestas por el comité paritario, quedando solucionada la huelga.

U LUGO.—Se encargó del Gobierno apostólico de la diócesis

de Mondoñedo, el Obispo de Lugo.

GINEBRA.—Se reunió el Consejo del Banco Internacional de Pagos.

El señor Quesnay dió cuenta de las negociaciones realizadas en España para la estabilización de la peseta.

PARIS.—Por decreto presidencial el día 18 del actual comenzará a regir la hora de verano.

ISLA MAURICIO.—Un ciclón ha causado los destrozos de las plantaciones de azúcar y derribado muchas fábricas.

La región quedó arrasada, derrumbándose numerosos puentes.

El Sur de la isla ha sido la parte más castigada.

Hay muchas víctimas.

HABANA.—Se ha creado un escuadrón especial con ametralladoras, para la vigilancia de la ciudad.

Ayer explotaron tres bombas en distintos puntos.

PERU.—Se hizo cargo de la Presidencia de la Junta revolucionaria el doctor David Ocampos.

Esta Junta cesará el día que se reúnan las Constituyentes.

—Unas 20. mil personas acompañaron al ex presidente, coronel Sánchez del Cerro, hasta el barco que lo conduce a Francia, dando vivas al libertador.

**NOTICIAS LOGRAR....**

**P I S O**

abuhardillado, económico, para poca familia y en lo más céntrico de la ciudad, se alquila.

Informes en la Administración de este diario.

ARRIENDO de unos grandes locales propios para almacenes y oficinas.

Informes, en ésta Administración.

**VENTA**

de una finca, dedicada a viñedo labradío y terreno para toda clase hortalizas, con cuatro pozos con abundantes aguas para el riego, monte tojal, y prado secano, casa-vivienda, bodega vasijas, carro y cuadras para ganados; sita en los ponxos del Polvorin, tiene dos entradas de carro, por dos caminos; además tiene frutales y corral para guardar el ganado.

Informarán, Dos de Mayo, taller de carpintería de don José Serantes.

EL MEJOR VIGORIZADOR DEL CABELLO, «Agua de Sungora», limpia la cabeza, quita la caspa y estimula el crecimiento del pelo, evitando su caída.

Infalible para devolver a los cabellos blancos su color primitivo. Depósito general: Droguería y Farmacia ROMAN Y SACO, Orense.

PAPEL VIEJO DE PERIODICO, en buenas condiciones, se compra. Informes en la Administración de este diario.

Por retirarse del negocio se traspaasa el acreditado taller de carrocerías de José M.ª Suárez.

Informes: Progreso, 83, Orense.

MUEBLES sólidos y elegantes al par que económicos, sólo lo conseguirá usted haciendo sus compras en el

**Bazar Outeiriño**

En su fabricación se emplean maderas escojidas de castaño y haya.

ARMARIOS — LAVABOS DE PILA — CHINEROS — TRINCHEROS — MESAS DE COMEDOR — CAMAS — MESITAS DE NOCHE — SILLAS — TOCADORES — PARAGUEROS — COMEDORES Y DORMITORIOS COMPLETOS, etc,etc.

Las mayores existencias en todos los artículos de BAZAR.

LAMPARAS y CUADROS para COMEDOR y DORMITORIO COLCHONES de todas clases. LANA de CORCHO

Vajillas y juegos de café de todas clases.

CALZADO — LOZA — CRISTAL

¡MUEBLES! ¡MUEBLES! BAZAR OUTEIRINO

**Olimpia Valencia**  
DOCTORA EN MEDICINA  
De las clínicas de Santiago y del Dr. Recasens de Madrid.  
Especialista en enfermedades de la mujer  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Calle del Príncipe, 17. 1.º  
VIGO

**Manuel Pol Piñeiro**  
Director del Sanatorio de la Lonja  
**OPERACIONES**  
Calle del Progreso, núm. 76 - 2.  
ORENSE

**Antonio Vázquez de Parga Jorge**  
MÉDICO-OCULISTA  
Clínica y Laboratorio de las enfermedades de los ojos. Cirugía y microscopía ocular.—Rayos ultravioleta con lámpara oftálmica de Birs.—Hirsfeld.—Graduación de la vista.  
Consultas de 10 a 1 y de 4 a 6  
PROGRESO 93ª pral.—ORENSE

**La Cubana**  
GREGORIO ALVAREZ DE CARBALLINO  
Luis Espada, 1 - Orense  
Para comer bien y económico visite esta casa  
Habitaciones amplias

**M. Rodríguez de Dios**  
MÉDICO  
Especialista en partos y enfermedades de la mujer  
MEDICINA GENERAL  
Exprofesor ayudante de partos y enfermedades de la mujer en la facultad de Medicina de Santiago  
TOCOLOGO MUNICIPAL  
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6  
Santa Eufemia, 1, 2.º  
ORENSE

**BOLSA DE MADRID**

**COTIZACIONES**

Precedentes DIA 7

**FONDOS PÚBLICOS**  
Sujetos al impuesto del 20 por 100 sobre la renta

Interior 4 por 100	67 15	67 25
Amortizable 4 por 100-1908	75 50	00 00
Amortizable 5 por 100-1917	86 10	85 50
Amortizable 5 por 100-1920	80 75	90 75
Amortizable 5 por 100-1927	83 75	83 40

**Libre de impuestos sobre la renta**

Exterior 4 por 100	00 00	00 00
Amortizable 5 por 100-1926	100 00	100 25
Amortizable 5 por 100-1927	100 50	100 25
Amortizable 5 por 100-1929	100 00	100 00
Amortizable 4 50 por 100-1928	90 30	90 30
Amortizable 4 por 100-1928	00 00	84 00
Amortizable 3 por 100	68 50	68 25
Ferrovial 4 50 por 100	87 15	87 15
Ferrovial 5 por 100	97 55	98 25

**VALORES DE SOCIEDADES**  
Sujetos al impuesto progresivo de utilidades sobre la renta

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Cédulas del 4 por 100	100 00	93 00
Cédulas del 5 por 100	98 60	93 50
Cédulas del 6 por 100	110 25	110 00

**BANCO DE CRÉDITO LOCAL**

Cédulas del 6 por 100	95 50	95 75
Cédulas del 5,50 por 100	37 50	37 50
Cédulas Interprovinciales 5 por 100	83 35	00 00

**Valores de renta variable**

**ACCIONES**

Banco de España	580 00	579 00
Banco Hipotecario de España	454 00	000 00
Banco Español del Río de la Plata	170 00	170 00
Banco Español de Crédito	000 00	357 00
Compañía Arrendataria de Tabacos	230 00	230 00
Compañía Arrendataria de Petróleos	124 00	000 00
Ferrocarril, Norte. Ac.	475 00	476 00
Ferrocarril, Alicante. Ac.	400 50	410 00
Unión Española de Explosivos	894 00	919 00

**Moneda Extranjera**

**CAMBIOS ENTRE BANQUEROS**

Francos	36 50	36 30
Francos Suizos	180 70	178 30
Francos Belgas	26 17	25 82
Libras	45 25	45 00
Dólares	9 31	9 26
Reichsmark	2 23	2 20
Liras	49 15	48 55
Escudos Portugueses	0 42	0 42
Pesos Argentinos	3 50	3 00

**Gran Confitería y Pastelería**  
**“Macarrillo”**  
DE  
**José González**  
Lamas Carvajal, núm. 34  
En esta casa se reciben toda clase de encargos para lunches, bodas y bautizos, dentro y fuera de la capital. Cuenta con toda clase de servicio para los mismos, no compitiendo en precios ninguna casa del mismo ramo.

**FRANCISCO RIONEGRO**  
Médico  
Orense Progreso

**Agua de Colonia Alquezar**  
Marca **SANTO DOMINGO**  
Higiénica y antiséptica por excelencia, de un perfume permanente sin igual. Es insuperable para el Baño y Tocador. No es una colonia nueva, acreditada de muchos años, si usted la prueba, será un consumidor más.  
PIDASE EN TODAS PARTES  
**Perfumería ICART - Barcelona**

**H. MACHETA**  
Lage 9, VIGO  
Su nuevo propietario D. Gumersindo B. Bargiela ha introducido importantes reformas y ofrece un excelente servicio.  
Si V. va a Vigo, hospétese en H. MACHETA y saldrá satisfecho.

**La Parisien**  
Sombreros para caballero. Clases selectas y escogidas.  
Exclusivo en la provincia del famoso **BORSALINO**  
Precios excepcionalmente reducidos.  
PAZ NUM. 2.

SI USTED VA A VIGO, VISITE EL «BAR MENDEZ NUNEZ»  
GARCIA OLLQUI, FRENTE A LA ALAMEDA

**Adolfo G. Alvarado**  
OCULISTA  
Luis Espada, 6

**AGENCIA FERREIRO CID**  
Se encarga de Certificaciones de antecedentes penales.  
Idem de última voluntad.  
Idem de registro civil.  
Idem de Registro parroquial.  
Cumplimiento de exhortos. Licencias de todas clases.  
Legalizaciones en Ministerios, Consulados, Notarías, etc.  
Presentación de documentos en regla. Matrícula en Centros docentes.  
Compra-venta y administración de fincas.  
Cobro de créditos e intereses.  
Registro de especialidades farmacéuticas, patentes, marcas, rólulos y nombres.  
Destinos públicos.  
Patentes automóbiles. Carnets chofers.  
Comisiones. Representaciones.  
Tramitación de toda clase de asuntos en dependencias oficiales de Madrid y provincias, para lo cual contamos con la colaboración de otras Agencias y correspondientes en capitales y pueblos de importancia.  
Luis Espada, 23 - ORENSE

**Fábrica de Chocolates “Chaparro”**  
Sucesores de **MANUEL RODRIGUEZ**  
Casa fundada en el año 1850  
Depósitos de venta: Plaza del Hierro, 11 y Parque de San Lázaro - ORENSE

# Líneas de Navegación

## Compañía del Pacífico

Próximas salidas de VIGO para la Habana  
Colón, Panamá, Callao, Valparaíso, Talcahuano  
y otros puertos de Chile y Perú.

Coruña	REINA DEL PACIFICO	13 de Abril
VIGO	REINA DEL PACIFICO	13 de Abril
(NUEVO) PRIMER VIAJE		
Coruña	ORDUNA	4 de Mayo
Vigo	ORDUNA	4 de Mayo

Precios a la Habana (incluidos los impuestos):  
En 1.ª clase, pesetas 1.612; en 2.ª clase, 1.106; en 3.ª clase,  
555,25 y 545,25.

Salida especial de VIGO del vapor correo  
OROYA lunes 28 de Septiembre

Para Bahía, Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires,  
Magallanes, Coronel Talcahuano, Valparaíso y otros  
puntos de Chile y Perú:

Precios en tercera clase a Brasil y Río de la  
Plata (incluidos impuestos):

En camarote cerrado, pesetas  
En litera corriente

Sobrinos de José Pastor, Ltda.

Agentes generales:

VIGO

CORUNA



## "LLOYD NORTE ALEMAN," BREMEN

SERVICIO REGULAR DE VAPORES  
CORREOS RAPIDOS ENTRE ESPAÑA,  
SUD-AMERICA, CUBA Y  
GALVESTON

LINEA DEL BRASIL-LA PLATA

Directamente para Lisboa, Río Janeiro,  
Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los rápidos vapores correos de gran parte:

20 de diciembre, «Madrid», pesetas 593,70.

15 de enero, «Sierra Morena», 638,70.

22 de enero, «Werra», 593,70.

14 de febrero, «Weser», 593,70.

28 de febrero, «Sierra Ventana», 638,70.

21 de marzo, «Sierra Morena», 638,70.

28 de marzo, «Madrid», 593,70.

18 de abril, «Werra», 593,70.

2 de mayo, «Sierra Ventana», 638,70.

9 de mayo, «Weser», 593,70.

23 de mayo, «Sierra Morena», 638,70.

Admitiendo pasajeros de CAMARA

NOTA.—Los vapores SIERRAS admiten pasajeros de primera, tercera de camarote y tercera ordinaria.

El MADRID, WESER y WERRA escalan también en los puertos de San Francisco do Sul y Grande do Sul, admitiendo pasajeros de primera, tercera camarote y tercera ordinaria.

Precio del camarote aparte, 35 pesetas persona.

Todos los pasajeros de tercera clase tienen a su disposición un amplio salón fumador, comedor y sala de conversación.

Las comidas son abundantes y muy variadas, siendo servidas por camareros uniformados.

Para más detalles informa el agente general para España, de la Compañía.

LUIS GARCIA - REBOREDO ISLA

VIGO: García Olloqui, 9.

VILLAGARCIA: M Marina, 14.

## Empresa Suárez

HORAS DE SALIDA

De Orense, a las 7 de la mañana.  
De Vigo, a las 3 de la tarde.

Llegada a Vigo, 11 mañana.  
Llegada a Orense, 7 tarde.

## Publicitas, S. A.

ORGANIZACION MODERNA DE

PUBLICIDAD

Avenida Pi y Margall, 9 entlo.

MADRID

Para HERIDAS, QUEMADURAS,  
ULCERAS use usted el maravilloso CICATRIZANTE CAZAUZ  
Farmacias y Droguerías

## Horario de Trenes

EXPRESO descendente. — Salida de Monforte, a las 9.

Llegada a ORENSE, a las 10; a Vigo, a las 13,05; a Santiago, a las 15,40.

EXPRESO ascendente. — Salida de Vigo, a las 14,45.

Llegada a ORENSE, a las 17,48; a Monforte, a las 17,48; a Monforte, a las 19; a Madrid, a las 9,40.

CORREO descendente. — Salida de Monforte, a las 13,26.

Llegada a ORENSE, a las 14,43; a Vigo, a las 18,25; a Santiago, a las 21,05.

CORREO ascendente. — Salida de Vigo, a las 7,40.

Llegada a ORENSE, a las 11,16; a Monforte, a las 12,47; a Madrid, a las 7,45.

MIXTO descendente. — Salida de Monforte, a las 3,30.

Llegada a ORENSE, a las 5,18; a Vigo, a las 10,45; a Santiago, a las 15.

MIXTO ascendente. — Salida de Vigo, a las 17,50.

Llegada a ORENSE, a las 23,28; a Monforte, a las 1,50.

MERCANCIAS núm. 41. — Salida de Monforte, a las 7,05.

Llegada a ORENSE, a las 9,28. (Con solo viajeros de 3.ª clase)

MERCANCIAS núm. 42. — Salida de ORENSE, a las 18,10.

Llegada a Monforte, a las 20,50. (Con solo viajeros de 3.ª clase)

MERCANCIAS núm. 43. — Salida de Monforte, a las 19,55.

Llegada a ORENSE, a las 22.

Salida de automóviles a la estación

Expreso para Vigo, a las 9,45.

Expreso para Madrid, a las 17,50.

Correo para Madrid, a las 11.

Correo para Vigo, a las 14,30.

Salida de Parada, a las 6,30 mañana. — Llegada a Orense, 9 mañana

## Empresa Perille

ORENSE — VERIN  
LUIS ESPADA, 21

HORAS DE SALIDA  
7—11,55 y 15

## Empresa Castromil

ORENSE — SANTIAGO  
Administración, Progreso,

«LA POPULAR»  
HORAS DE SALIDA  
6 mañana y 3 tarde

## Empresa La Directa

ORENSE — LUGO  
Administración, Progreso,

«LA POPULAR»  
HORAS DE SALIDA  
6 mañana y 3 y cuarto tarde

## Empresa Suárez y Competencia

BANDE — ENTRIMO  
HORAS DE SALIDA

De Orense, 7 de la mañana, 11 y media y 3 de la tarde.

De Entrimo, a las 6 de la mañana, 7 y media y 3 de la tarde.

## NELSON LINE

PRÓXIMAS SALIDAS

Para LAS PALMAS, RIO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES:

Fechas de llegada a RIO DE LA PLATA

13 de Enero	HIGHLAND BRIGADE	29 de Enero
27 de Enero	HIGHLAND WARRIOR	Febrero 15
10 de Febrero	HIGHLAND MONARCSH	26 Febrero
24 de Febrero	HIGHLAND CHIEFTAIN	12 de Marzo

admitiendo pasajeros de 1.ª, intermedia 3.ª clase.  
Precio del pasaje en 3.ª clase en todos los buques: Ptas. 552,70.

VIAJE DE REGRESO

Para BOULOGNE Y LONDRES:

Consignatario en VIGO:

ANDRES FARIÑA, C. en M.

Telegramas FARINAS EN C. — VIGO. Apartado, 59. — VIGO

Para organizar técnicamente sus  
CAMPANAS DE PUBLICIDAD  
AGENCIA

## Roldós - Tiroleses

S. A.

Alcalá, 38

LADRID

## Empresa Auto Industrial

CARBALLINO

Administración, Progreso 44  
(Teléfono, 14)

HORAS DE SALIDA

Orense a Pontevedra, a las 13.  
Orense a Carballino, a las 15,15.  
Orense a Ribadavia y Doade a las 15.

## Agencia Escalera

Expediciones - Tránsitos - Aduanas

Urzáiz - VIGO

## Compagnie Générale Trasatlantique

Servicio extrarápido directo de La Coruña a la Habana y Veracruz el 23 de cada mes

23 de Enero	ESPAGNE
23 de Febrero	MEXIQUE
23 de Marzo	ESPAGNE

Admiten pasajeros en camarote de lujo, primera, segunda intermedia y tercera clase.

Precios en tercera: En el vapor CUBA, pesetas 555,25, 598,50; en los otros vapores, 545,25, 588,50 pesetas.

Estos vapores llevan médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles, para el servicio de los pasajeros de tercera.

Los pasajeros de tercera clase son servidos en amplios comedores por camareros de la Compañía, siendo los servicios de loza y cristal.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años es necesario la presentación del certificado del Registro civil o de bautismo.

Para más informes dirigirse a su consignatario

## EDUARDO FARIÑA-La Coruña

Dirección postal: Apartado núm. 9, Coruña.— Dirección telegráfica y telefónica: FARIÑA, La Coruña.

## COMPAÑIAS FRANCESAS

## Chargeurs Reunis y Sud - Atlantique

Para RIO DE JANEIRO, SANTOS,  
MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª preferencia, 3.ª en camarote y 3.ª corriente:

Ptas. 648,70 en 3.ª camarote.
Ptas. 613,70 en 3.ª ordinaria.
Ptas. 742,45 en 3.ª preferencia.
Ptas. 702,55 en 3.ª preferencia
Ptas. 608,70 en 3.ª camarote
Ptas. 553,70 en 3.ª ordinaria

Agentes generales en España:

Antonio Conde, Hijos

Luis Taboada, 4.—VIGO

## Compagnie Générale Trasatlantique

LÍNEA DE HALIFAX Y NUEVA YORK  
PROXIMAS SALIDAS DE VIGO

20 Abril ROCHAMBEAU

Precio de cámara, desde 137,50 dollars más 8 dólares de impuesto americano, y pesetas 32,90 de impuesto español.

Precio en tercera clase con camarote, pesetas 548,70, más 8 dollars de impuesto americano.

Para más informes dirigirse a los Agentes:

Antonio Conde e Hijos - VIGO

## Viajes Marsans BARCELONA

Sucursales, Delegaciones y Corresponsales en toda Europa y América

Si V. desea efectuar un viaje en tren, avión o buque le interesa pedir un presupuesto a VIAJES MARSANS, que por su excelente organización ofrece las mejores condiciones

BILLETES KILOMETRICOS se entregan inmediatamente

Delegación en ORENSE:  
Progreso, 46 - Telf., 49

# PHILIPS

Es la marca mundial en aparatos de radio. En las interminables noches de invierno un receptor PHILIPS es el ideal. Desde sus habitaciones está usted en relación con el mundo entero. El 98 por 100 de aparatos de radio en uso son marca PHILIPS y esto constituye por sí solo la mejor garantía. Pida una demostración sin compromiso alguno.

Con objeto de que aun las personas de modestos recursos puedan adquirir un aparato PHILIPS, se venden a doce y veinticuatro meses de crédito

Venta exclusiva:

Bazar PUGA

Orense

# Información de Lugo

## INTENTO DE HOMICIDIO

El minero del lugar de la Divesa Amador López Dalama, denunció que días pasados en ocasión de regresar del trabajo en las minas de Freijo (Sober) en compañía de varios amigos, se encontró con otro grupo de convecinos y compañeros que iban a las minas, destacándose entonces Manuel Pallín González, el que sin mediar palabra le amenazó con una pistola, diciéndole que si se movía lo mataba. Acto seguido hizo un disparo que afortunadamente no hizo blanco. El agresor se dió a la fuga.

## REVERTA EN FRIOL

En el establecimiento de bebidas de Jesús Vila Núñez, en esta localidad se originó una reverta entre los vecinos de Prado Rosendo Campo Pedrouzo y Manuel y Felipe Iglesias, y el de Ouzas, Gustavo López Vázquez.

De la refriega resultó con una herida en la cabeza, Gustavo, lesión que le causó Manuel Iglesias, con un paraguas. De lo ocurrido se dió cuenta al juzgado municipal.

## SORTEO DE OBLIGACIONES

El día 21 del corriente se verificó en el Ayuntamiento de esta capital el sorteo de 33 obligaciones del empréstito municipal emitido en primero de Enero de 1920, que deben ser amortizadas.

## COMPRA DE UNA CASA

Según nos dicen, el Ayuntamiento llegó a un acuerdo con el dueño de una casa existente en la parte más angosta de la antigua plazuela de la feria, que ha de ser derribada con motivo del ensanche que ha de sufrir dicha plazuela al efectuarse las proyectadas obras de urbanización, que en breve comenzarán.

## PLEITOS CONTENCIOSOS

Ante la Audiencia provincial interpuso pleito contencioso administrativo don Justo Díaz Iglesias, vecino de Lorenzana, contra un acuerdo del Ayuntamiento de Riotorto, declarándole responsable como ex alcalde, de 4.105,49 pesetas.

Igualmente ha interpuesto otro pleito don Jaime C. Sánchez, vecino de Lorenzana, contra un acuerdo del Ayuntamiento anunciando la provisión en propiedad de la plaza de médico titular inspector municipal de Sanidad.

## Máquinas de escribir

WOODSTOK y TORPEDO  
Salón de clases de mecanografía con profesorado competente.  
CONCESIONARIO  
para la provincia de Lugo y Orense:  
RAMON S. DOEL  
Cruz, 1, - 2.ª. LUGO

## LAS OBRAS DE CORREOS

Completamente informados, podemos afirmar que las obras que se construyen para la instalación de los servicios de Comunicaciones, no serán interrumpidas por ahora y que no se carecerá de fondos para las mismas.

El ministerio de la Gobernación en su capítulo de gastos para construcciones de nuevas casas de Correos ha consignado la cantidad de un millón de pesetas, para nueve edificios que se harán en toda España.

El contratista de las obras se efectúan en Lugo, saldrá en breve para Madrid, al objeto de concurrir a una reunión que se celebrará en la Corte para tratar de la cuestión de las construcciones de las nuevas casas de correos.

Es por ahora aventurado decir que el Palacio de Comunicaciones de Lugo sufre paralizaciones en su construcción.

## CAMINOS VECINALES

Por la Comisión provincial se comunicó a los Ayuntamientos que acudieron al concurso de construcción de caminos vecinales la aprobación de los proyectos, concediéndoles un plazo para que presten su conformidad.

## CANTINAS ESCOLARES

Continúa el Patronato encargada

do de la organización de estas cantinas su asidua labor en pro de las mismas, recibiendo alentadoras promesas de personas amantes de la enseñanza y de los niños desheredados de la fortuna que le aríman a proseguir en su campaña de recaudación de fondos a favor de tan simpática institución, pudiendo añadir hoy a las cantidades publicadas las siguientes:

- Suma anterior, 782,05 pesetas.
- Excmo. Sr. D. Angel López Pérez, 25.
- D. Domingo Carro, 15.
- D. Jesús Díaz Carreira, 10.
- D. Manuel Pedreira, 5.
- Total, 837,05 pesetas.

## REGRESO DEL PRELADO

Regresó de Madrid el Excelentísimo Sr. Obispo de esta diócesis doctor don Rafael Balanzá, acompañado de su familiar el beneficiado de la Basílica señor Martínez Ros.

Reciba nuestra respetuosa bienvenida.

## Calzados Sindin

PARA SENORA, CABALLERO Y NIÑO  
MODELOS ELEGANTES  
PRECIOS MODERADOS  
Cruz, 2, esquina Conde Pallares)

## BANCO PASTOR

Casa fundada en 1776 Casa Central: LA CORUNA

Sucursales: Vigo, Lugo, Orense, Vivero, El Ferrol, Sarria, Montforte, La Estrada, Tuy, Mellid, Mugía, Mondoñedo, Puentevedra, Villalba, Ribadeo, Santa Marta de Ortigueira, Carballino, Padrón, Noya, Puebla del Caramiñal, Ribadavia, Barco de Valdeorras, Verín, Rúa Petín, Vimianzo, Carballo, Puenteareas y Chantada Cedeira

## CUENTAS CORRIENTES CON LIBRETAS

Abonando los siguientes intereses:

A la vista . . . . .	2 1/2 % anual
A los tres meses . . . . .	3 % >
A los seis meses . . . . .	3 1/2 % >
A los doce meses . . . . .	4 % >

CAJA DE AHORROS Abonando intereses al 3 1/2 % anual  
VENTA DE GIROS SOBRE TODO EL MUNDO, ESPECIALMENTE DE AMERICA

FUNDICIÓN Y TALLERES MECÁNICOS  
**MANUEL MALINGRE LUDENA**  
Manuel Malingre Lamas (Sucesor)  
INSTALACIONES de CALEFACCION, COCINAS, ESTRUJADORAS Y PRESAS para UVA, MAQUINAS de ASERRAR MADERAS  
Apartado, 44 ORENSE

## Academia Martín Mouriño

Primavera, 4, 2.ª - ORENSE

Preparación para Carreras Especiales

## Oposiciones a Escuelas

BACHILLERATO - MECANOGRAFIA - MAGISTERIO - COMERCIO - MILITAR - CORREOS - TELEGRAFOS  
PRIMERA ENSEÑANZA LIMITADA A VEINTE ALUMNOS DE AMBOS SEXOS

Moderno plan de enseñanza

Los enfermos del  
**ESTÓMAGO e INTESTINOS**  
dolor de estómago, dispepsia, acedías y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el  
**Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)  
Poderoso tónico digestivo que triunfa siempre  
Venta: Principales farmacias del mundo.

## ESTA DEMOSTRADO

Que toda persona que desea vestir elegante, bien, y economizar; se provista de las acreditadas confecciones,

## FEIJOO

No tiene igual, ni nadie presenta surtido tan extenso, tan bien seleccionado en calidad, modelos y colorido.  
GABANES Y TODA CLASE DE ABRIGOS EN PAÑOS GRAN FANTASIA PARA CABALLERO, POLLITO, Y NIÑO. Precios desde lo económico a lo superior.  
TRAJES GENERO TEMPORADA Mto Cie y de Sport. BATINES Y PELLIZAS formas corrientes, forradas, C. lana, piel y felpas i. s. CAPAS ESPANOLAS (gran moda). IMPERMEABLES EN NEGRO Y COLOR (varios estilos). ABRIGOS CUERO VARIAS CLASES, modelos corrientes y reversibles; y con forro postizo. Idem de cuerolín, piel-efante, plumas y checoslovaco.  
Trincheras y gabardinas, estambre con forro cauchutado y quita y pon.  
Toda prenda que sale de estos TALLERES lleva el sello de elegancia y garantía, tanto lo que ya está hecho como en lo de medida.  
Ropas talares. - Uniformes, elemento civil y militar. - Equipos Cuota.

SERAFIN FEIJOO-Instituto 5-Orense

## Vidriería "HERCULES"

FABRICA DE LUNAS PLATEADAS, VIDRIERAS ARTISTICAS EN COLORES, ROTULOS SOBRE CRISTAL, VIDRIOS DE TODAS CLASES, TEJAS PLANAS Y CURVAS, BALDOSAS DE CRISTAL PARA PISOS

Orzán, 76 LA CORUNA Teléfono 2.222

## Final de las Conferencias Cuaresmales

La misa celebrada el domingo último como remate de las conferencias cuaresmales que se venían celebrando en la iglesia parroquial de Santa Eufemia del Centro, se vió muy concurrida por un gran número de caballeros de todas las clases sociales de esta capital, oficiando el acto el ilustrísimo y reverendísimo obispo de la diócesis, doctor don Florencio Cervoño.

Un millar aproximadamente fueron las comuniones repartidas entre los asistentes al Santo Sacrificio.

Durante la celebración del mismo cantó sentidos motetes la capilla del Seminario Conciliar, compuesta por alumnos de dicho centro.

Previamente, y como preparación para la comunión, pronunció un fervorín el R. P. Isaías Blanco, a cuyo cargo estuvo la cátedra durante las conferencias.

Al finalizar el acto, recibieron todos los fieles la bendición episcopal dada por el señor Obispo.

## En Vigo

visite usted el confortable  
**Gran Hotel Universal**

## En Orense

pase sus ratos de ocio en  
**Bar Restaurant Roma**

## José González

Vicente Pérez, 8

Agencia para préstamos del Banco Hipotecario de España.

Préstamos para levantamiento de Hipotecas y para terminación de casas en construcción. Préstamos sobre fincas Rústicas y Urbanas. Interés 5,75 por 100.

## CUANDO VIAJE

TENGA PRESENTE PARA HOSPEDARSE A SATISFACCION

EN VIGO

«GRAN HOTEL MODERNO»  
«HOTEL Y BAR RESTAURANT UNION»

## Banco Español Cooperativo Sociedad Cooperativa de Ahorro y Crédito Mútuo

OPERACIONES QUE REALIZA

- 1.ª PRESTAMOS COOPERATIVOS, mediante los cuales, puede el socio construir una casa o disponer libremente del capital.
- 2.ª PRESTAMOS ANTICIPOS A LA EDIFICACION, para los cuales facilita el 70 por 100 del valor de la edificación.
- 3.ª PRESTAMOS AGRARIOS O SIMILARES, por los que se facilita capital a labradores, comerciantes ó industriales, evitándoles de este modo el que tengai que malvender sus bienes que puedan caer en las garras de la usura.

Para más informes, dirigirse al delegado de la provincia de Orense,

JOSE VIDE ROMERO

Avenida de Pablo Iglesias, n.º 3

SE NECESITAN AGENTES EN LA PROVINCIA

## La aguja maravillosa

Para Gramófono, Gramola y el Pick up.  
Burmese Colour Needle (aguja de color)  
Grahamstown, New York, London, Berlin.  
Esta aguja es la que usan los cines sonoros de todo el mundo y tiene las siguientes ventajas sobre las demás:  
CONSERVA LOS DISCOS indefinidamente, por que no raya  
GANA LA AUDICION el doble de claridad. Vale para 100 discos. Indispensable para el pick up.

Se manda también por correo  
CAJA DE 6 AGUJAS 4 PESETAS

De venta en VIGO: Gran Taller Alemán de reparación de Pianos, Marqués de Valladares, núm. 15, esquina a Colón

## CASA RODRIGUEZ

Habitaciones de estilo clásico y moderno - Tapicerías de todas clases, nacionales y extranjeras.  
Se hacen estudios, proyectos e instalaciones de Baños, Cocinas, Bares, Hoteles y cualquier otro trabajo relacionado con la Ebanistería  
IMPORTANTE SECCION DE MUEBLES ECONOMICOS  
Exposición y Despacho: Progreso, 97 - Orense - Telf. 140

Pedid... COÑAC

## "Miravet"

JEREZ

# NOTAS DEPORTIVAS

En la reunión celebrada el sábado siete en Santiago, confeccionó el siguiente calendario:

22 de Marzo  
BURGAS-Compostela.  
Coruña-ORENSE.  
Racing-Eiríña.  
Alondras-Unión Sporting.

29 de Marzo  
ORENSE-Racing.  
Unión Sporting-BURGAS.  
Compostela-Coruña.  
Eiríña-Alondras.

5 de Abril  
BURGAS-Eiríña.  
Alondras-ORENSE.  
Coruña-Unión Sporting.  
Racing-Compostela.

12 de Abril  
ORENSE-BURGAS.  
Eiríña-Coruña.  
Unión Sporting-Racing.  
Compostela-Alondras.

19 de Abril  
BURGAS-Coruña.  
Compostela-ORENSE.  
Racing-Alondras.  
Eiríña-Unión Sporting.

26 de Abril  
ORENSE-Eiríña.  
Alondras-BURGAS.  
Coruña-Racing.  
Unión-Sporting-Compostela.

3 de Mayo  
ORENSE-Unión Sporting.  
Racing-BURGAS.  
Eiríña-Compostela.  
Alondras-Coruña.

La segunda vuelta, que empieza el 10 de mayo, se verificará a la inversa o sea en los campos de los clubs que figuran en segundo lugar.

No sin un nuevo empate a cero decidióse por fin anteayer la pugna Arenal-Norte. Como en el tiempo reglamentario no se abriera el score, jugóse una prórroga marcando Doallo el tanto arenalista, con el que se adjudicaron la copa.

Arbitró un aspirante a colegiado, que lo hizo acertada e imparcialmente.

Respecto a este match y no sólo en la reseña, sino en artículo aparte, nuestro buen amigo Half del Herald, se permite deslizar unos comentarios que nada tienen de justos, lamentándose que el Orense negara al Arenal jugadorés, cosa que hizo también con la Asociación de la Prensa y afirmando que sólo cuatro fanáticos sostenemos la tirantez actual, haciendo con ello muy poco favor a los socios del Orense al creerlos como los borregos de Panurgo, que siguen las indicaciones que nosotros les hacemos.

Desde luego, no pretendimos nunca imponer a nadie nuestro criterio, ni podríamos conseguirlo

**Luis Feijóo Sánchez**  
MÉDICO-FARMACÉUTICO  
Progreso, 93 - 1.º  
ORENSE

**SANATORIO QUIRÚRGICO DEL Dr. SANTOS ASCARZA**  
DIRECTOR DEL HOSPITAL PROVINCIAL  
Operaciones Rayos X  
Vicente, Pérez, 13 ORENSE  
TELÉFONO 131

tampoco, ya que la general que se reunió hace poco tiempo con la asistencia de casi todos los socios, se pronunció rotundamente por la abstención, sin un sólo voto favorable a lo que propugna Half.

Es de lamentar que el colega haga el juego a quienes se distinguieron siempre por su labor obstruccionista. No obstante y pasada la exaltación de estos momentos no tardará, dada su ecuanimidad, en reconocer la oportunidad de tal acuerdo con el que se evitan derivaciones sensibles, unas reservadas y otras del dominio público y que no hay para que comentar.

Sepa pues 'el Arenal' (a quien se guardarán siempre atenciones y simpatías), que no obtuvo por parte del Orense peor trato que otras colectividades y que en ocasión oportuna sabrá hacer honor a dicha afirmación.

Presentó la dimisión con carácter irrevocable, el vicepresidente del Orense don Juan Antonio Ramajo, ocupando su puesto el distinguido doctor don Oscar Montero.

Al felicitar a éste, hemos de lamentar sinceramente la decisión adoptada por el señor Ramajo, de cuyos entusiasmos no puede dudarse, esperando no obstante que seguirá como hasta aquí, prestando su concurso por el florecimiento de nuestro titular.

El domingo 15 jugará en el Loña el Ciosvin, de Vigo, campeón amateur de Galicia, contra el Orense F. C. Reciente aún el campeonato en que los ciosvinistas alcanzaron el triunfo, existe justificado interés por presenciar un encuentro tan excepcional como el que dicho club librará en Campo Loña y en el que querrá afirmar lo justificado de su título.

## Los Jaimistas

Con motivo de ser hoy la fiesta de los Mártires de la Tradición Española, ondearán en los balcones del Centro Legitimista las banderas regional y nacional.

Con el mismo motivo el próximo domingo, día 15, se rezará una misa a las diez y media de la mañana, en la iglesia de los Padres Franciscanos.

A las seis y media de la tarde se celebrará una velada en los salones del Centro Regional Legitimista, y a la noche se reunirá en una cena íntima la Directiva y varios correligionarios forasteros.

Debe advertirse que la entrada a la velada será por rigurosa invitación.

## Asociación de Maestros Nacionales del Partido de Trives

Se convoca a los señores maestros asociados a la Junta general que tendrá lugar el día 5 del próximo abril, a las diez de la mañana, en el domicilio social.—El presidente, Pedro Justo.

# De sociedad

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta a don Pedro Justo y don Juan F. Herrón, presidente y secretario, respectivamente, de la Asociación de maestros nacionales del partido de Verín.

Por muy breves días nos honraron con su presencia en ésta las gentiles señoritas de la buena sociedad vallisoletana Victoria y Josefa F. Herrón, hermanas del profundo escritor e inspirado poeta, don Juan F. Herrón.

Hemos tenido el gusto de abrazar a nuestros queridos amigos, de Verín, don Carlos Cid, prestigioso médico, y don Recaredo Romero, almacenerista.

En el expreso de ayer llegó de Madrid el ingeniero de Caminos don José Luis Tovar.

Ha salido para Barcelona, en viaje de compras, el comerciante don Felipe Sánchez Guerra.

De su viaje de novios, y acompañado de su distinguida esposa, regresó ayer el acreditado comerciante de esta plaza, y particular amigo nuestro, don Leonardo Pascual.

Regresó de Madrid el abogado y exdiputado a Cortes, don Fernando Ramos Cerviño, distinguido amigo nuestro.

**NUEVO SANATORIO QUIRÚRGICO — Peña Rey**  
(Jefe de los servicios de ginecología y partos del Hospital Provincial)  
En este establecimiento se opera y trata EXCLUSIVAMENTE todas las enfermedades propias de la mujer y se admiten embarazadas para su asistencia en el momento del parto  
Único en Galicia dedicado SOLAMENTE a dicha especialidad  
RADIOTERAPIA -- RADIOGRAFIAS -- DIATERMIA Y LAMPARA DE CUARZO  
Consultas y avisos en el mismo establecimiento  
Calle de Vicente Pérez, núm. 1 - 1.º  
Teléfono 262 ORENSE Teléfono 262

## EN SANTA EUFEMIA Solemne novena en honor del glorioso Patriarca San José

Mañana comenzará en Santa Eufemia del Centro esa novena que la Asociación de la Sagrada Familia dedica anualmente al Santo Patriarca, Esposo de la Santísima Virgen.

Las señoras y señoritas que constituyen la Junta directiva, se proponen que en este año revista especial solemnidad la mencionada novena.

A ello contribuirán sobremanera las señoritas encargadas del canto que en estos días vienen dedicándose con cariño a los ensayos.

Un orador de tanto relieve y de elocuencia tan persuasiva y atractiva como es el R. P. Fr. Facundo Mendiguchia, rector del Colegio de Agustinos de Santa María de la Vid, de Burgos, es el encargado de predicar dicha novena.

Expuesto ya el Santísimo, comenzará el ejercicio de la tarde a las siete menos cuarto.

Por la mañana temprano habrá novena, misa y plática para las personas que no puedan asistir a la noche. También habrá misas a las ocho, nueve y once.

Las personas que deseen sufragar los cultos de algún día, pueden entregar la limosna de costumbre al señor cura párroco o a cualquiera de las señoras de la Junta. A inten-

# SUCESO DESGRACIADO

## Joven arrollado por un tren en la estación de Ribadavia

Cuando el tren de trabajo que circula entre las estaciones de Ribadavia y Frieira transportando materiales y piedra machacada para la renovación de vía que se viene efectuando en la Compañía de los ferrocarriles del Oeste de España, entraba en la estación de Ribadavia, sobre las 13 horas de la tarde del domingo último, por el furgón que venía a la cabeza del referido tren, fué alcanzado el muchacho de 15 años, Luis de Castro Montesinos, hijo de la expendedorora de billetes de aquella estación, doña Socorro Montesinos.

La lesión sufrida por el infortunado muchacho fué la sección completa de ambas piernas, medio y tercio inferior, respectivamente.

Poco después de ocurrido el trágico accidente fué trasladado a esta ciudad, donde ingresó en el Hospital, falleciendo a las pocas horas de haber ingresado.

El maquinista no pudo evitar la desgracia, pues la locomotora remolcaba el tren en sentido Vigo, y aquél no podía apreciar lo que ocurría a la cabeza del tren.

Noticias recibidas a última hora nos dicen que la víctima era viajero del referido tren, y como éste no paraba en Ribadavia, continuaba hasta el kilómetro 22; al intentar apearse lo hizo con tan mala suerte, que cayó entre los enganches del furgón.

Después de haberle practicado la autopsia al cadáver, hoy será enterrado en el cementerio de esta ciudad.

**SENSACIONAL**  
MES DE OCASIONES  
Prepárese a realizar sus compras durante el próximo mes de Marzo en los ALMACENES SANTA EUFEMIA, que realizarán grandes partidas procedentes del naufragio del vapor «Roberto R» de la C.ª Transmediterránea, ocurrido en el mismo puerto de Barcelona. Nos agradecerá esta oportunidad de comprar a cualquier precio durante este MES DE AHORRO. Grandes rebajas en todos los demás artículos.  
Indague, pregunte y compare precios y artículos.

# NOTAS COMERCIALES

Con objeto de adquirir las más recientes novedades en sombreros para señora, se encuentra en Madrid la distinguida señorita Celsa G. Ares de Parga.

La señorita Ares de Parga, que practicó ventajosamente antes de ahora al lado de las más reputadas profesoras en el arte del sombrero, inaugurará su local de venta y exposición, en Orense, el próximo mes de abril.

# Juventud católica

Hoy, a las siete de la tarde, celebrará Junta general para la elección de nueva Directiva la Juventud interparroquial de esta ciudad en su local social (Santo Domingo, 28, 1.º)

Si por falta del número de socios, que para esta Junta general exige el Reglamento, o por otra cualquier circunstancia, no pudiera celebrarse hoy dicha elección, se verificará mañana, en segunda convocatoria, a la misma hora y en el mismo local, Orense, 10 de marzo de 1931. El presidente, Modesto Vázquez.—El secretario, Esteban Rionegro.

# CENA DE DESPEDIDA

Esta Sociedad, queriendo testimoniar el afecto y profundo agradecimiento a su consiliario, el capellán castrense don Agustín Mosquera Gil, el cual por haber ascendido se trasladado a Ferrol, acordó obsequiarle el próximo jueves, día 12, a las nueve y media de la noche con una comida en el Hotel Miño.

Propónese la Juventud Católica en este acto, devolver en parte los muchos favores que de don Agustín Mosquera ha recibido, agradeciendo a los socios, tanto protectores como de número, la asistencia a dicha cena, la que se aparta de todo carácter político.

Las tarjetas para la asistencia al acto pueden recogerse en la librería del señor Casas, Plaza Mayor, y en la Conserjería del Hotel Miño.

# Gobierno civil

## BENEFICENCIA

Por el señor gobernador civil interino, don Faustino Santalices, se acordó el reparto de 813 pesetas ingresadas para Beneficencia, procedentes de la recaudación por derecho de almacenajes en estaciones del ferrocarril, durante el cuarto trimestre de 1930.

- Cocina Económica, 113 pesetas.
- Asilo de niños huérfanos, 100.
- Cantinas Escolares, 100.
- Asilo de Ancianos de Orense, 100.
- Idem idem de Ribadavia, 100.
- Conferencia de San Vicente de Paúl (Caballeros), 100.
- Idem idem de Bande, 100.
- Gota de Leche, 50.
- Para merienda niños de la Cruz Roja, 50.
- Total, 813 pesetas.

# SUCESOS

## ROBO FRUSTRADO

Contra el joven vecino del pueblo de Matamá (Laza) José Requejo Rodríguez, de 14 años, fué instruido atestado por intento de robo en el domicilio de Cristina Diéguez Núñez, de 50 años, el cual no llevó a cabo por ser sorprendido en el preciso momento en que se disponía al efecto.

## HURTO DE CARNES

Como supuesto autor del hurto de carnes de cerdo al vecino de Cima de Vila (Junquera), José Gómez Meno, fué detenido Victorio Ledo González, de 24 años y vecino de Farriás, sobre el cual recaen fundadas sospechas.

## OTRO HURTO

Por la Benemérita del puesto de Laza, fué instruido atestado contra el vecino de Campobecerrros (C. del Valle), Juan Vaz Villardebós, de 37 años, operario de las obras del ferrocarril que en el mismo término se ejecutan, por hurtar nueve cartuchos de dinamita de los que en dichas obras emplean, los cuales tenía bajo su resguardo el capataz Pedro Villegas Frias.

# NOTAS ECLESIASTICAS

En Santa Comba de Treboedo (Maside) falleció anteayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, el virtuoso párroco de aquella feligresía, don Victorino Fernández y Fernández.

Fué un sacerdote muy ejemplar y celosísimo, de muchas simpatías en toda aquella comarca y fuera de ella, entre sacerdotes y seglares, por sus virtudes y excelentes dotes de sociedad.

En gran aprecio lo tuvieron los Prelados de esta diócesis. Había sido coadjutor de Carzoá y de la hoy parroquia de Cortegada, a cuya prudencia, celo y actividad, se debe la iglesia parroquial que tiene.

Fué nombrado por concurso general párroco de Aguasantas, de Graíces, y últimamente de la de Treboedo.

Contribuyó con su dinero propio supliendo lo que faltaba del que obtuvo del Estado por mediación del señor Calvo Sotelo, a las obras de restauración y embellecimiento de la iglesia de Treboedo.

Deja fundadas cuatro medias becas en este Seminario.

Los funerales por su alma son hoy a las once en dicho templo. Sus feligreses sienten hondamente la muerte de su párroco, y bien pueden llorarle, porque en él tenían un consejero, un defensor de sus intereses materiales, un pastor celosísimo y un remedador de sus males y apuros.

La provisión de la vacante pertenece al Marqués de Camarasa.

## BALDOSAS Y MOSAICOS «RIVAS»

**COLEGIO "LAMAS CARVAJAL"**  
Primera Enseñanza  
Dirigido por MONSERRAT ALVAREZ  
Santo Domingo 56 Razón, Reza 5